Amtliche Beilage

zum

Kreisblatt. Amtliches Organ für den unter deutscher Verwaltung stehenden Teil des Kreises Czenstochau.

Abgesandt von der Deutschen Staatsdruckerei Warschau am 4. November 1918.

Inhaltsangabe:

190.

Verordnung

über den Personenverkehr innerhalb des Generalgouvernements Warschau.

Zu Reisen innerhalb des Generalgouvernements Warschau sind Reisescheine nicht mehr erforderlich. Jeder Reisende muß jedoch einen vorschriftsmäßigen Paß als Ausweis bei sich führen.

Die bisherigen entgegenstehenden Bestimmungen werden aufgehoben.

Die Verordnung tritt sofort in Kraft.

Warschau, den 9. Oktober 1918.

Der Generalgouverneur.
von Beseler
Generaloberst.

191.

Bekanntmachung.

Auf Grund des Artikels I der Verordnung über die Beschlagnahme landwirtschaftlicher Erzeugnisse vom 26. Juni 1918, Verordnungsblatt Nr. 118 und unter Bezugnahme auf § 17 Abs. 3 der Bekanntmachung vom 26. Juni 1918, Verordnungsblatt Nr. 118, setze ich die Beschlagnahmepreise für Hülsenfrüchte, Buchweizen und Hirse der Ernte 1918 wie folgt fest:

für je 100 Kg.	Mark
Viktoria-Erbsen bester Gattung	150
Felderbsen	130
Futtererbsen	110
Felderbsen, Abfall	80
Speisebohnen	170
Futterbohnen	80
Linsen	170
Peluschken	110
Lupinen, blaue	70
Lupinen, gelb	80
Wicken	100
Buchweizen	100
Hirse	100

Urzędowy dodatek

do

Gazety powiatowej.

Urzędowy Organ dla tej części Powiatu Częstochowskiego, która jest pod Zarządem Niemieckim.

Wysłany przez Niemiecką Drukarnię rządową w Warszawie d. 4 listopada 1918 r.

Treść numeru:

190.

Rozporządzenie

dotyczące komunikacji osobowej w obrębie Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego.

Do podróży w obrębie Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego nie potrzeba więcej przepustek. Każdy podróżujący musi jednakże mieć przy sobie jako dowód prawem przepisany paszport.

Postanowienia dotychczasowe, będące w sprzeczności z powyższem rozporządzeniem, zostają uchylone.

Rozporządzenie nabiera natychmiast mocy obowiązującej.

Warszawa, dnia 9 października 1918 roku.

Jenerał-Gubernator
von Beseler
Jenerał-Pułkownik.

191.

Obwieszczenie.

Na zasadzie art. 1 rozporządzenia z dnia 26 czerwca 1918 roku, dotyczącego sekwestru ziemiopłodów — Dzien. Rozp. Nr. 118 — i w powołaniu się na § 17 ust. 3 obwieszczenia z dnia 26 czerwca 1918 roku — Dzien. Rozp. Nr. 118 — ustanawiam ceny za płody strączkowe, grykę i proso zbioru 1918 roku jak następuje:

za każde 100 kg.	Marek.
Groch Wiktorja najlepszego gatunku	150
Groch polny	130
Groch na paszę	110
Groch polny, pośledni	80
Fasola do jedzenia	170
Fasola na paszę	80
Soczewica	170
Peluszka	110
Łubin niebieski	70
Łubin żółty	80
Wyka	100
Gryka	100
Proso	100

Die Preise verstehen sich waggonfrei Bahn oder frei Kahn. Sie beziehen sich auf gute, trockene Ware, in der im Generalgouvernement üblichen Durchschnittsqualität. Bei geringerer Qualität tritt eine entsprechende Preisminderung ein.

Warschau, den 14. Oktober 1918.

Der Verwaltungschef
beim Generalgouvernement Warschau.
von Steinmeister.

192.

Bekanntmachung.

betreffend Personenverkehr aus dem Generalgouvernement Warschau nach dem Militärgeneralgouvernement Lublin und umgekehrt.

I. Zu Reisen aus dem Generalgouvernement Warschau nach dem Militärgeneralgouvernement Lublin und umgekehrt sind Reisescheine nicht mehr erforderlich.

Für diese Reisen werden künftig den Bewohnern des Generalgouvernements Warschau von den bisher zur Ausstellung von Reisescheinen zuständigen Dienststellen, den Bewohnern des Militärgeneralgouvernements Lublin von dem Herrn deutschen Vertreter in Lublin Paßvermerke zu einzelnen oder mehrmaligen Reisen mit einer Gültigkeitsdauer bis zu drei Monaten gebührenfrei wie folgt ausgestellt:

Gültig zur . . . . maligen Reise nach dem Militärgeneralgouvernement Lublin — dem Generalgouvernement Warschau — und zurück für die Dauer von . . . .

Datum . . . .
Stempel.

Dienststelle . . . .
Unterschrift.
Dienstgrad.

Die bisherigen obiger Regelung entgegenstehenden Bestimmungen werden aufgehoben.

Diese Verordnung tritt sofort in Kraft.

Warschau, den 12. Oktober 1918.

Der Generalgouverneur
von Beseler,
Generaloberst

193.

Bekanntmachung

betreffend Ausstellung von Leichenpässen zur Ueberführung von Leichen.

Verfg. des Kriegsministeriums vom 3. 8. 16 Nr. 8477/ 5. 16 M. A. (A. V. Bl. 1916 S. 329).

Die Ausstellung von Leichenpässen zu Ueberführungen von Leichen mit der Eisenbahn erfolgt im Generalgouvernement Warschau:

A. Für verstorbene deutsche Heeresangehörige und zum Heeresgefolge gehörende Personen, soweit sie nicht Beamte oder Angestellte des Verwaltungschefs oder der diesem unterstellten Dienststellen sind, durch die Militärgouvernements und das Gouvernement Warschau.
B. Für Beamte und Angestellte des Verwaltungschefs und der diesem unterstellten Dienststellen, sowie
C. für alle übrigen Privatpersonen,

durch die Kreischefs (Polizeipräsidenten).

Die Beförderung von Leichen solcher Personen, die an Pocken, Flecktyphus (Fleckfieber), Cholera, Pest, Typhus und Ruhr gestorben sind, ist erst zulässig, wenn mindestens ein Jahr nach dem Tode verstrichen ist.

Ceny rozumieją się franko wagon kolejowy, lub franko statek. Dotyczą one dobrego, suchego towaru zwykłego w Jenerał-Gubernatorstwie, przeciętnego gatunku. Przy lichszym gatunku ma miejsce odpowiednie obniżenie ceny.

Warszawa, dnia 14 października 1918 r. [746

Szef Administracji
przy Jenerał-Gubernatorstwie Warszawskiem
v. Steinmeister.

192.

Obwieszczenie,

dotyczące komunikacji osobowej z Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego do Wojskowego Jenerał-Gubernatorstwa Lubelskiego i odwrotnie.

Do podróży z Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego do wojskowego Jenerał-Gubernatorstwa Lubelskiego i odwrotnie nie potrzeba więcej przepustek.

Do podróży będą wystawiane w przyszłości mieszkańcom Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego przez urzędy, które dotychczas wydawały przepustki, zaś mieszkańcom wojskowego Jenerał-Gubernatorstwa Lubelskiego przez niemieckiego reprezentanta w Lublinie bezpłatne wizy w paszportach do jednorazowego lub wielokrotnego przejazdu z terminem ważności do trzech miesięcy, treści następującej:

Ważne do . . . . krotnego przejazdu do Wojskowego Jenerał-Gubernatorstwa Lubelskiego — Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego — i z powrotem na przeciąg . . . .

Data . . . .

Urząd . . . .
Podpis.
Stopień służbowy.

Dotychczasowe postanowienia, stojące w sprzeczności z powyższem, zostają uchylone.

Niniejsze rozporządzenie nabiera natychmiast mocy obowiązującej.

Warszawa, dnia 12 października 1918 r.

Jenerał-Gubernator
von **Beseler.**
2047/18] Jenerał-Pułkownik.

193.

Obwieszczenie,

dotyczące wydawania paszportów na przewożenie zwłok.

Paszporty na przewożenie zwłok koleją wystawiają w Jenerał-Gubernatorstwie Warszawskiem:

A. Dla zmarłych niemieckich wojskowych lub osób przynależnych do orszaku wojskowego, o ile one nie są urzędnikami lub pracownikami Szefa Administracji lub podwładnych mu urzędów — wojskowe gubernatorstwa oraz gubernatorstwo Warszawskie.

B. Dla urzędników i pracowników Szefa Administracji oraz podwładnych mu urzędów, jakoteż

C. dla wszystkich innych osób prywatnych — naczelnicy powiatów (prezydenci policji).

Przewożenie zwłok osób zmarłych na ospę, tyfus plamisty (dur), cholerę, dżumę, tyfus i krwawą biegunkę jest dozwolone dopiero po upływie conajmniej jednego roku od śmierci.

Jede Leiche muß in einem widerstandsfähigen Metallbehälter luftdicht verschlossen und dieser in einem hölzernen Behälter so fest eingesetzt sein, daß er sich darin nicht verschieben kann.

Eine Beförderung von Leichen der unter C bezeichneten Privatpersonen ist im allgemeinen ausgeschlossen und nur mit Genehmigung der Militär-General-Direktion statthaft.

Vor Ausstellung des Leichenpasses ist zu A die Beibringung eines militärärztlichen Zeugnisses, zu B und C die eines amtsärztlichen Zeugnisses erforderlich.

Von seiten des Generalgouvernements.
Der Oberquartiermeister.
W. Schäfer,
Major

Zwloki muszą być hermetycznie zamknięte w trwałej metalowej trumnie, zaś trumnę należy tak mocno obsadzić w drewnianej skrzyni, aby się ona nie mogla w niej przesuwać.

Przewożenie zwłok osób prywatnych, pomienionych pod literą C, jest na ogół niedozwolone i dopuszczalne jedynie za zgodą Jeneralnej Dyrekcji Wojskowej.

Przed wystawianiem paszportów dla zwlok kategorji A. należy przedstawić świadectwo lekarza wojskowego, dla zwłok kategorji B i C — świadectwo lekarza urzędowego.

Ze strony Jenerał - Gubernatorstwa
Nadkwatermistrz
M. Schäfer
Major.

2100/1[illegible]

Deutsche Staatsdruckerei Warschau.

Niemiecka Drukarnia Rządowa w Warszawie

